

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 28

**Illustration:** Leitfaden für genussvolle Ferien  
**Autor:** Catrina, Werner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**1** Als Automobilist sollten Sie möglichst in den ersten Stunden des allgemeinen Ferienbeginns losfahren. In Gesellschaft Gleichgesinnter wird rasch überbordende Ferienstimmung aufkommen.



**4** Wie auch immer Sie reisen; wichtig ist, dass Sie als Schweizer ein sauberes Urlaubsland auswählen.



**6** Lassen Sie sich beim Frühstück Zeit und essen Sie dennoch nicht zuviel ...



**2** «Der Kluge reist im Zuge», diese Devise gilt natürlich auch für die erholsamste Zeit des Jahres. Gerade wer viel Gepäck mitnimmt, wird den Komfort einer Schienenreise zu schätzen wissen.

## Leitfaden für genussvolle Ferien

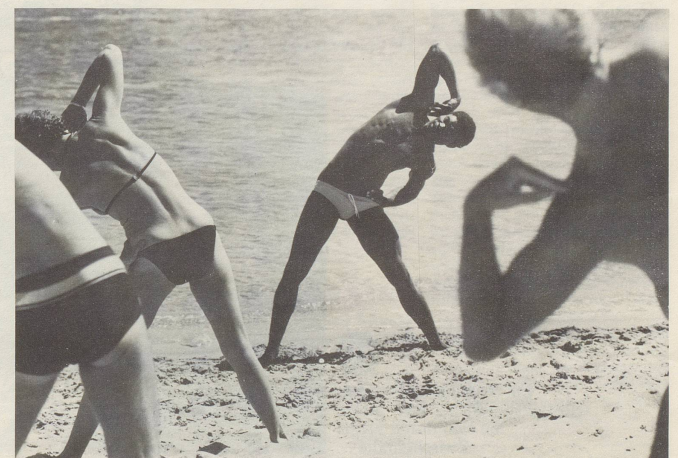
Text und Bilder:  
Werner Catrina

Nur wenige beherrschen die Kunst des richtigen Ferienmachens. Wir möchten Ihnen helfen, das Maximum aus den kostbarsten Wochen des Jahres herauszuholen.



**3** Ob Strasse oder Schiene: lassen Sie sich durch einen Tiefdruckausläufer auf keinen Fall die Ferienstimmung verderben.

**5** Verlassen Sie sich in jedem Fall auf den Hotel-Prospekt und buchen Sie Ihre Unterkunft von daheim aus. Ein ruhiges, zentrales Hotel mit sonnigen Zimmern und einer guten Küche ist Garant für schöne Ferien.



**7** ... damit Sie die Gymnastik ...

**8** ... oder einen andern Leistungssport nicht mit zu belastetem Magen absolvieren müssen.

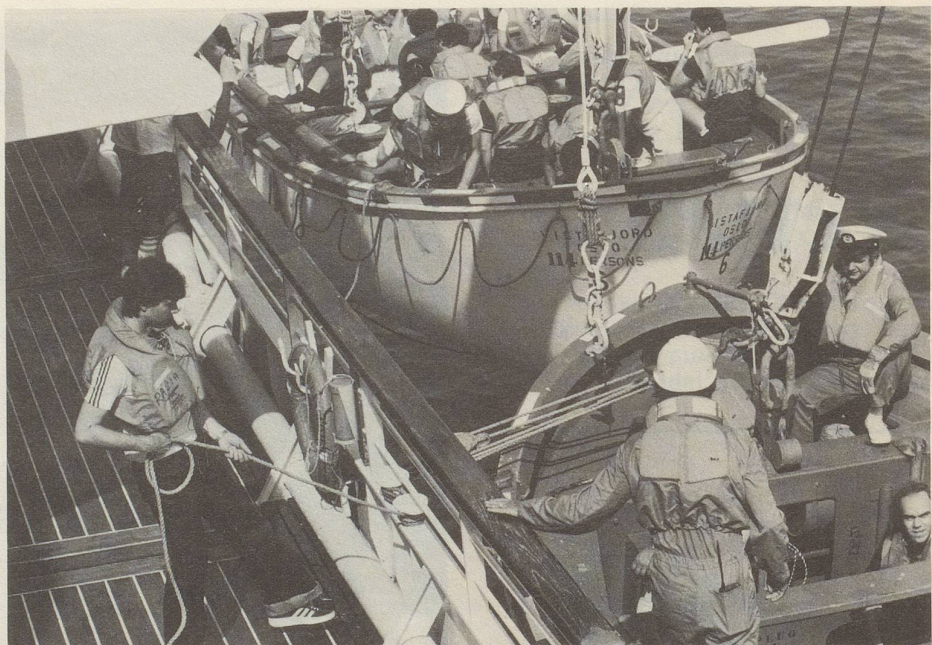






9

Ein kleiner Mittagsimbiss bringt willkommene Abwechslung. Merke: die Hauptmahlzeit wird in den meisten Hotels erst am Abend serviert.



10

Ein wichtiger, allerdings selbstverständlicher Rat: lassen Sie sich durch kleine Zwischenfälle ...



11

... auf keinen Fall aus der Ruhe bringen.

(Fortsetzung folgt)